

Meddelelse fra Kommissionen — Meddelelse om uddannelsesbeviser — Direktiv 2005/36/EF om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer (bilag V)

(EØS-relevant tekst)

(2013/C 183/02)

I Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/36/EF af 7. september 2005 om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer, som ændret ved Rådets direktiv 2006/100/EF af 20. november 2006 om tilpasning af visse direktiver vedrørende frie personbevægelser på grund af Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse, særlig artikel 21, stk. 7, fastsættes det, at medlemsstaterne underretter Kommissionen om de love og administrative bestemmelser, de vedtager om udstedelse af uddannelsesbeviser på det område, der er omfattet af direktivets kapitel III, og at Kommissionen offentliggør en meddelelse herom i *Den Europæiske Unions Tidende*, hvori den angiver de benævnelser, medlemsstaterne har vedtaget for uddannelsesbeviserne, og i givet fald det organ, der udsteder det pågældende uddannelsesbevis, det certifikat, der ledsager beviset, og i givet fald den tilsvarende faglige titel, jf. bilag V, henholdsvis punkt 5.1.1., 5.1.2., 5.1.3., 5.1.4., 5.2.2., 5.3.2., 5.3.3., 5.4.2., 5.5.2., 5.6.2. og 5.7.1. samt den relevante referencedato eller det relevante akademiske referenceår ⁽¹⁾.

Eftersom flere medlemsstater har givet meddelelse om nye benævnelser eller ændringer i de allerede anførte, offentliggør Kommissionen denne meddelelse i henhold til artikel 21, stk. 7, i direktiv 2005/36/EF ⁽²⁾.

1. Læger

1. Ungarn har givet meddelelse om følgende ændring af det allerede anførte uddannelsesbevis for den medicinske grunduddannelse (bilag V, punkt 5.1.1, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Referencedato
Magyarország	Okleveles orvosdoktor oklevél (dr. med)	Egyetem		1. maj 2004

2. Polen har givet meddelelse om følgende ændring af det allerede anførte uddannelsesbevis for den medicinske grunduddannelse (bilag V, punkt 5.1.1, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Referencedato
Polska	Dyplom ukończenia studiów wyższych na kierunku lekarskim z tytułem „lekarza”	1. Akademia Medyczna 2. Uniwersytet Medyczny 3. Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego	Lekarski Egzamin Końcowy	1. maj 2004

3. Ungarn har givet meddelelse om følgende ændring af den allerede anførte benævnelse for en speciallæge (bilag V, punkt 5.1.2, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Referencedato
Magyarország	Szakorvosi bizonyítvány	Nemzeti Vizsgabizottság	1. maj 2004

⁽¹⁾ Det akademiske referenceår gælder for benævnelser for en arkitekt. Følgende fremgår af artikel 21, stk. 5, i direktiv 2005/36/EF: »De i bilag V, punkt 5.7.1., anførte uddannelsesbeviser for arkitekter, der anerkendes automatisk (...) vedrører en uddannelse, der er påbegyndt tidligst i løbet af det i nævnte bilag anførte akademiske referenceår« For alle andre faglige titler, der er anført i bilag V, er referencedatoen den dato, hvorfra de i direktivet omhandlede minimumsuddannelseskraav for det pågældende erhverv skal anvendes i den pågældende medlemsstat.

⁽²⁾ En konsolideret udgave af bilag V til direktiv 2005/36/EF kan ses på: http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/

2. Speciallægeuddannelser

1. Ungarn har givet meddelelse om følgende ændringer af de allerede anførte benævnelser for speciallægeuddannelser (bilag V, punkt 5.1.3, til direktiv 2005/36/EF):

Under »Fysiurgi eller rehabilitering«:

Fizikális medicina és rehabilitációs orvoslás

Under »Nuklearmedicin«

Nukleáris medicina

2. Det Forenede Kongerige har givet meddelelse om følgende yderligere benævnelser for speciallægeuddannelser (bilag V, punkt 5.1.3., til direktiv 2005/36/EF):

Under »Karkirurgi eller kirurgiske blodkarsygdomme«

Vascular surgery

3. Sygeplejerske med ansvar for den almene sundheds- og sygepleje

1. Ungarn har givet meddelelse om følgende ændring af den allerede anførte benævnelse for en sygeplejerske med ansvar for den almene sundheds- og sygepleje (bilag V, punkt 5.2.2, i direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Titel	Referencedato
Magyarország	1. Ápoló bizonyítvány 2. Ápoló oklevél 3. Okleveles ápoló oklevél	1. Szakképző iskola 2. Felsőoktatási intézmény 3. Felsőoktatási intézmény	Ápoló	1. maj 2004

4. Tandlæge

1. Ungarn har givet meddelelse om følgende ændring af den allerede anførte benævnelse for tandlæge (bilag V, punkt 5.3.2, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Titel	Referencedato
Magyarország	Okleveles fogorvos doktor oklevél (doctor medicinae dentariae, dr. med. dent)	Egyetem		Fogorvos	1. maj 2004

2. Polen har givet meddelelse om følgende ændring af den allerede anførte benævnelse for tandlæge (bilag V, punkt 5.3.2, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Referencedato
Polska	Dyplom ukończenia studiów wyższych na kierunku lekarskim z tytułem „lekarz dentysta”	1. Akademia Medyczna 2. Uniwersytet Medyczny 3. Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego	Lekarsko-Dentystyczny Egzamin Końcowy	1. maj 2004

3. Ungarn har givet meddelelse om følgende ændring af den allerede anførte benævnelse for en specialtandlæge (bilag V, punkt 5.3.3, til direktiv 2005/36/EF):

Ortodonti				
Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Referencedato	
Magyarország	Fogszabályozás szakorvosa bizonyítvány	Nemzeti Vizsgabizottság	1. maj 2004	

Mundkirurgi			
Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Referencedato
Magyarország	Dento-alveoláris sebészet szakorvosa bizonyítvány	Nemzeti Vizsgabizottság	1. maj 2004

5. Dyr læge

1. Ungarn har givet meddelelse om følgende ændring af den allerede anførte benævnelse for en dyrlæge (bilag V, punkt 5.4.2, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Referencedato
Magyarország	Okleveles állatorvos doktor oklevél (dr. vet)	Felsőoktatási intézmény		1. maj 2004

6. Jordemødre

1. Tjekkiet har givet meddelelse om følgende ændring af den allerede anførte benævnelse for en jordemor (bilag V, punkt 5.5.2, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Titel	Referencedato
Česká republika	<p>1. Diplom o ukončení studia ve studijním programu ošetrovatelství ve studijním oboru porodní asistentka (bakalář, Bc.)</p> <p>2. Diplom o ukončení studia ve studijním programu porodní asistence ve studijním oboru porodní asistentka (bakalář, Bc.)</p> <p>3. Diplom o ukončení studia ve studijním oboru diplomovaná porodní asistentka (diplomovaný specialista, DiS.)</p>	<p>1. Vysoká škola zřízená nebo uznaná státem</p> <p>2. Vysoká škola zřízená nebo uznaná státem</p> <p>3. Vyšší odborná škola zřízená nebo uznaná státem</p>	Porodní asistentka/ porodní asistent	1. maj 2004

7. Farmaceuter

1. Ungarn har givet meddelelse om følgende ændring af den allerede anførte benævnelse for farmaceut (bilag V, punkt 5.6.2, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Referencedato
Magyarország	Okleveles gyógyszerész oklevél (doctor pharmaciae, dr. pharm)	Egyetem		1. maj 2004

8. Arkitekt

1. Belgien har givet meddelelse om følgende yderligere benævnelse for en arkitekt (bilag V, punkt 5.7.1, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Akademisk referenceår
België/ Belgique/ Belgien	Burgerlijk Ingenieur-Architect (Ir. Arch.)	7. K.U. Leuven, faculteit ingenieurswetenschappen 8. Vrije Universiteit Brussel, faculteit ingenieurswetenschappen	Certificat de stage délivré par l'Ordre des Architectes/Stagegetuigschrift afgeleverd door de Orde van Architecten	2004/2005

2. Tyskland har givet meddelelse om følgende yderligere benævnelser for en arkitekt (bilag V, punkt 5.7.1., til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Akademisk referenceår
Deutschland	Master of Arts	Hochschule Lausitz, Studiengang Architektur, Fakultät für Bauen	Bescheinigung einer zuständigen Architektenkammer über die Erfüllung der Qualifikationsvoraussetzungen im Hinblick auf eine Eintragung in die Architektenliste.	2009/2010
		Fachhochschule Lübeck, University of Applied Sciences, Fachbereich Bauwesen		2004/2005
		Fachhochschule für Technik und Wirtschaft Dresden, Fakultät Bauingenieurwesen/Architektur		2005/2006
	Bachelor of Arts	Hochschule Bochum, Fachbereich Architektur		2003/2004
		Technische Universität München, Fakultät für Architektur		2009/2010

3. Spanien har givet meddelelse om følgende yderligere benævnelse for en arkitekt (bilag V, punkt 5.7.1, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Akademisk referenceår
España	Título oficial de arquitecto	Universidad CEU Cardenal Herrera, Valencia-Escuela Superior de Enseñanzas Técnicas		2002/2003

4. Italien har givet meddelelse om følgende yderligere benævnelse for en arkitekt (bilag V, punkt 5.7.1, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Akademisk referenceår
Italia	Laurea Magistrale in Architettura	Università degli Studi di Enna «Kore»	Esame di Stato	2004/2005

5. Letland har givet meddelelse om følgende ændringer af de allerede anførte benævnelser for en arkitekt (bilag V, punkt 5.7.1, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Akademisk referenceår
Latvija	Arhitekta diploms	Rīgas Tehniskā universitāte	Latvijas Arhitektu savienības sertificēšanas centra Arhitekta prakses sertifikāts	2007/2008

6. Litauen har givet meddelelse om følgende yderligere benævnelser for en arkitekt (bilag V, punkt 5.7.1, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Akademisk referenceår
Lietuva	Bakaluro diplomas (Architektūros bakalauras)	Kauno technologijos universitetas	Architekto kvalifikacijos atestatas, suteikiantis teisę užsiimti veikla architektūros srityje (Atestuotas architektas) išduodamas po architektūros bakaluro studijų baigimo ir trejų metų praktinės veiklos atestuoto architekto priežiūroje.	2008/2009
		Vilniaus Gedimino technikos universitetas		
		Vilniaus dailės akademija		
	Magistro diplomas (Architektūros magistras)	Kauno technologijos universitetas		
		Vilniaus Gedimino technikos universitetas		
		Vilniaus dailės akademija		

7. Nederlandene har givet meddelelse om følgende yderligere benævnelse for en arkitekt (bilag V, punkt 5.7.1, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Akademisk referenceår
Nederland	Master of Science in Architecture, Urbanism & Building Sciences; variant Architecture	Technische Universiteit Delft; Faculteit Bouwkunde		2003/2004

8. Polen har givet meddelelse om følgende ændringer af de allerede anførte benævnelser for en arkitekt (bilag V, punkt 5.7.1, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Akademisk referenceår
Polska	magister inżynier architekt (mgr inż. arch.)	— Politechnika Białostocka — Politechnika Gdańska — Politechnika Łódzka — Politechnika Śląska — Zachodniopomorski Uniwersytet Technologiczny w Szczecinie — Politechnika Warszawska — Politechnika Krakowska — Politechnika Wrocławska	Zaświadczenie o członkostwie w okręgowej izbie architektów/Zaświadczenie Krajowej Rady Izby Architektów RP potwierdzające posiadanie kwalifikacji do wykonywania zawodu architekta zgodnych z wymaganiami wynikającymi z przepisów prawa Unii Europejskiej osoby nie będącej członkiem Izby	2007/2008

9. Polen har givet meddelelse om følgende yderligere benævnelse for en arkitekt (bilag V, punkt 5.7.1, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Akademisk referenceår
Polska	magister inżynier architekt (mgr inż. arch.)	Krakowska Akademia im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego	Zaświadczenie o członkostwie w okręgowej izbie architektów/Zaświadczenie Krajowej Rady Izby Architektów RP potwierdzające posiadanie kwalifikacji do wykonywania zawodu architekta zgodnych z wymaganiami wynikającymi z przepisów prawa Unii Europejskiej osoby nie będącej członkiem Izby	2003/2004

10. Portugal har givet meddelelse om følgende yderligere benævnelse for en arkitekt (bilag V, punkt 5.7.1, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Akademisk referenceår
Portugal	Carta de Curso de Mestrado Integrado em Arquitectura	ISCTE-Instituto Universitário de Lisboa	Certificado de cumprimento dos pré-requisitos de qualificação para inscrição na Ordem dos Arquitectos, emitido pela competente Ordem dos Arquitectos	2003/2004
		Universidade Lusíada de Vila Nova de Famalicão		2006/2007
		Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologias		2008/2009
		Faculdade de Arquitectura da Universidade Técnica de Lisboa		2008/2009
		Universidade de Évora		2007/2008
	Diploma de Mestre em Arquitectura	Universidade Lusíada de Lisboa		1988/1989
	Carta de Curso de Mestrado Integrado em Arquitectura e Urbanismo	ESG/Escola Superior Gallaecia		2002/2003
Carta de Curso, Grau de Licenciado	Universidade de Évora	2001/2002		

11. Finland har givet meddelelse om følgende yderligere benævnelse for en arkitekt (bilag V, punkt 5.7.1, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Akademisk referenceår
Suomi/Finland	Arkkitehdin tutkinto	Oulun yliopisto		2010/2011

12. Det Forenede Kongerige har givet meddelelse om følgende ændringer af de allerede anførte benævnelser for en arkitekt (bilag V, punkt 5.7.1., til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Akademisk referenceår
United Kingdom	1. Diplomas in architecture	1. — Universities — Colleges of Art — Schools of Art	An Architects Registration Board Part 3 Certificate of Architectural Education	1988/1989
		— Cardiff University		2006/2007
		— University College for the Creative Arts		2008/2009
		— Birmingham City University		
	2. Degrees in architecture	2. Universities		1988/1989
	3. Final examination	3. Architectural Association		
	4. Examination in architecture	4. Royal College of Art		
	5. Examination Part II	5. Royal Institute of British Architects		
	6. Master of Architecture	6. — University of Liverpool		2006/2007
		— Cardiff University		2006/2007
		— University of Plymouth		2007/2008
		— Queens University, Belfast		2009/2010
		— Northumbria University		2009/2010
		— University of Brighton		2010/2011
		— Birmingham City University		2010/2011
		— University of Kent		2006/2007
		— University of Ulster		2008/2009
		— University of Edinburgh/Edinburgh School of Architecture and Landscape Architecture		2009/2010
		— Leeds Metropolitan University		2011/2012
— University of Newcastle upon Tyne			2011/2012	
— University of Lincoln		2011/2012		
— University of Huddersfield		2012/2013		

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Akademisk referenceår
	7. Graduate Diploma in Architecture	7. University College London		2006/2007
	8. Professional Diploma in Architecture	8. — University of East London		2007/2008
		— Northumbria University		2008/2009
	9. Graduate Diploma in Architecture/ MArch Architecture	9. University College London		2008/2009
	10. Postgraduate Diploma in Architecture	10. — Leeds Metropolitan University		2007/2008
		— University of Edinburgh		2008/2009
		— Sheffield Hallam University		2009/2010
	11. MArch Architecture (ARB/RIBA Part 2)	11. — University College London		2011/2012
	12. Master of Architecture (MArch)	12. Liverpool John Moores University — De Montfort University		2011/2012
	13. Postgraduate Diploma in Architecture and Architectural Conservation	13. University of Edinburgh		2008/2009
	14. Postgraduate Diploma in Architecture and Urban Design	14. University of Edinburgh		2008/2009
	15. Mphil in Environmental Design in Architecture (Option B)	15. University of Cambridge		2009/2010
	16. Professional Diploma in Architecture: Advanced Environmental and Energy Studies	16. University of East London/Centre for Alternative Technology		2008/2009
	17. MArchD in Applied Design in Architecture	17. Oxford Brookes University		2011/2012
	18. M'Arch	18. University of Portsmouth		2011/2012
	19. Master of Architecture (International)	19. University of Huddersfield		2012/2013

13. Det Forenede Kongerige har givet meddelelse om følgende yderligere benævnelse for en arkitekt (bilag V, punkt 5.7.1, til direktiv 2005/36/EF):

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Akademisk referenceår
United Kingdom	Diploma in architecture	University of Nottingham	An Architects Registration Board Part 3 Certificate of Architectural Education	2008/2009